Управління СБУ
по Сумській області

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівний № 721

Фильтрационное

# ДЕЛО № 851

Гляненко

Ульяна Андреевна

Начато: 16 ноября 1945
Окончено: 14 мая 1955 г.
На 30 листах.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівний № 721

Лебединское уезд

Личное дело

на регистрацию

Слянецко Ульяна Андреевна

Члонъ Управы Ф. Кашинченко

Присутствовалъ Члонъ Управы Ф. Кашинченко

1917 г. Ноября 27 дня

Прибыла Вдова Ульяна Зубковскаго

Вдовкіе Зубковскаго

Члонъ Управы Ф. Кашинченко

Присутствовалъ Члонъ Управы Ф. Кашинченко

№ 851/32

Лебединъ, Элек. тип. Солодовникова 4722

# Опись

документов находящихся в деле

1. Протокол допроса
2. Регистрационный лист
3. Справка ронкв
4. Справка ронкгб
5. Заключение
6. Личные документы

Опись составил Комсаков

Сч 1 Листов

Устина 1 л.

Протокол допроса

1945 года Ноября 16 дня г. Лебедин.

| ИСКЛЮЧЕНО | | | | | | ПОСТУПИЛО | | | | | | Осталось на выдачу | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Мѣсяцъ и число. | Недоимки. | | Оклада 1896 г. | | Пени. | | Мѣсяцъ и число. | Недоимки. | | Оклада 1896 г. | | Пени. | | Недоимки. | | Оклада 1896 г. | | ИТОГО. | | Пени. | |
| | Р. | К. | Р. | К. | Р. | К. | | Р. | К. | Р. | К. | Р. | К. | Р. | К. | Р. | К. | Руб. | К. | Р. | К. |

Я сотрудник Лебединского ЧКВД Камчатский допросил Глянцева Ульяна Андреевича

Проверено

1923 г. р. урож. Камяне.

украинка б/п. обр. 5 кл. незамужняя несудимая прож. Камяне.

Вопрос Где прож. до отеч. войны и где работали.

Ответ До отеч. войны прож. Камяне. работала в колхозе.

Вопрос Где работали во время оккупации

Ответ Во время оккупации раб. в колхозе.

Вопрос Кто отправил в Германию или вы уехали добровольно

Ответ 1943 г. 15 июня я была отправлена Папаногом И. в Германию в г. Бержайм. работала в хозяина

Вопрос Судились немецким Гестапо

Ответ Немецким Гестапо не судился

Вопрос Какая армия освободила

Ответ Освободила амер. армия 1 апреля 1945 г.

Дальнейший путь у г. Сокель

В полиции никто не служил

Допросил Камчатский

Глянцева

# ГУБЕРНСК

| Назначено къ поступленію. | | | | | | ПРИЧИСЛЕНО. | | | | | | | ИСКЛЮЧ | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Недоимки. | | Оклада 1896 г. | | Пени. | | Мѣсяцъ и число. | Недоимки. | | Оклада 1896 г. | | Пени. | | Мѣсяцъ и число. | Недоимки. | | Окла 1896 |
| Руб. | К. | Руб. | К | Руб. | К. | | Руб. | К. | Руб | К. | Руб. | К. | | Руб. | К | Руб. |
| | | 1 пол. " 97 | | | | Въ декабрѣ | | | | | 5 | | | | | |
| | | 2 пол. " 98 | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | 57 | 1 пол. " 27 | | | | Въ Ноябрѣ | | | | | 12 | | | | | |
| | | 2 пол. " 28 | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1 пол. " 79. | | | | Въ Іюлѣ | | | | | 1 | | | | | |
| | | 2 пол. " 79. | | | | | | | | | | | | | | |

Архивное № 851
пересмотрено в соответствии с приказом ЦСБ при СМ СССР № 00780
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как находив. в американской зоне
с отражением на оперативно-справочном учете.
Пересмотрел Оп. Ун. Іонтя
Ст. л-т Лидин (Агнаденко)
Согласны:
Начальник отдела
Нач. 2 отд. УКГБ по Сумской обл. (Кевиков)
Мод-к
" мая 1955 г.

3 б-н
4633

# РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

23

на прошедшего регистрацию в лагере № 281 или ~~СПП №~~ ..... (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте

г. Ошмяны

1. Фамилия, имя, отчество Гляженкова Ульяна Андреевна
2. Год и место рождения 1923 Сумская обл., Лебединский р-н
3. Национальность украинка
4. Образование 5 кл.
5. Специальность нет
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл., Лебединский р-н д. Камьяны
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства по мобилизации
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) работала у хозяина в г. Бад Вильдун

12. Какие отобраны документы при регистрации рабочая книжка и рабочая карточка.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) дед, мать Сумская обл., Лебединский р-н г. Каменка

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл., Лебединский р-н г. Каменка

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Глухенкова
(подпись)

Регистрационный лист заполнил [illegible]

Регистрационный лист проверил —

**Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР** [illegible]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Глухенкова
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

Gzjanenkowa, Ulijana

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

5

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

# VORWORT

*Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.*

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

6

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 199/Wi/ 04638

Uzijana
(Rufname ~~männlich~~ - weiblich)

Gjanenkowa
(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



Arbeitsamt Kolbach

Arbeitsamt Kolbach

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





DEUTSCHES REICH

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Herkunftland | besetzte Ostgebiete |
| 2 | Geburtstag | 28. Februar 1923 |
| 3 | Geburtsort | Komjany |
| | Kreis | Lebedinsk |
| 4 | a) Staats-angehörigkeit | ungeklärt (Ostarbeiterin) |
| | b) Volks-zugehörigkeit | |
| 5 | a) Familienstand led., verh., verw., gesch. | ledig |
| | b) Anzahl der minder-jährigen Kinder | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

| | | |
|---|---|---|
| 6 | Deutsche Sprachkenntnisse | |
| 7 | Heimatanschrift | Konjamy<br>Krs. Lebedinsk |
| 8 | Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind | |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





DEUTSCHES REICH

| | | |
|---|---|---|
| 9 | Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung | Bergheim<br>Krs. Wolokolsk |

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

## Berufsausbildung

| | | | |
|---|---|---|---|
| a | abgeschlossene Lehre | von ..... bis ..... | |
| | | als ..... | |
| b | Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen | | |
| c | Sonstige Fach-ausbildung | | |
| d | Landwirtschaftliche ~~oder gewerbliche~~ Kenntnisse | ja | |
| e | Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge) | | |

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER





## Bisherige Beschäftigungsarten

| | von | bis |
|---|---|---|
| | | |

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

*Fortsetzung nächste Seite*

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 1
Berufsart A2c

Ausgestellt am: 31. Juli 1944
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)
Arbeitsamt Korbach
Im Auftrage
(UNTERSCHRIFT)

Arbeitsamt Korbach

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER





**Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)**

| Datum | Arbeitsamt (Stempel) | Unterschrift |
|---|---|---|
| | | |

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des Beginns der Beschäftigung<br>b) Beschäftigung genehmigt bis |
|---|---|---|
| 1<br>Adam Dietzel<br>Bergheim | Landwirt-<br>schaft | a) 5.7.43<br>Arbeitsamt 199<br>b) bis auf weiteres |
| 2 | | a)<br>b) |
| 3 | | a)<br>b) |
| 4 | | a)<br>b) |
| 5 | | a)<br>b) |





| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der Beendigung der Beschäftigung<br>b) Bescheinigung des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| Landarbeiterin | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |
| | a)<br>b) | |

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis |
|---|---|---|
| 6 | | a) |
| | | b) |
| 7 | | a) |
| | | b) |
| 8 | | a) |
| | | b) |
| 9 | | a) |
| | | b) |
| 10 | | a) |
| | | b) |

DEUTSCHES REICH

# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER



| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 11 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 12 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 13 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 14 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 15 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 17 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 18 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 19 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 20 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis | 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 22 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 23 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 24 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |
| 25 | | a) | | a) | |
| | | b) | | b) | |

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis |
|---|---|---|
| 26 | | a) |
| | | b) |
| 27 | | a) |
| | | b) |
| 28 | | a) |
| | | b) |
| 29 | | a) |
| | | b) |
| 30 | | a) |
| | | b) |



| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |



DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis |
|---|---|---|
| 31 | | a) |
| | | b) |
| 32 | | a) |
| | | b) |
| 33 | | a) |
| | | b) |
| 34 | | a) |
| | | b) |
| 35 | | a) |
| | | b) |

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER



| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

| 1<br>Name und Sitz des Betriebes<br>(Unternehmers)<br>(Firmenstempel) | 2<br>Art des Betriebes<br>oder der<br>Betriebsabteilung | 3<br>a) Tag des<br>Beginns der<br>Beschäftigung<br>b) Beschäftigung<br>genehmigt bis |
|---|---|---|
| 36 | | a) |
| | | b) |
| 37 | | a) |
| | | b) |
| 38 | | a) |
| | | b) |
| 39 | | a) |
| | | b) |
| 40 | | a) |
| | | b) |



| 4<br>Art der Beschäftigung<br>(möglichst<br>genau angeben) | 5<br>a) Tag der<br>Beendigung der<br>Beschäftigung<br>b) Bescheinigung<br>des Arbeitsamts | 6<br>Unterschrift<br>des Unternehmers |
|---|---|---|
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |
| | a) | |
| | b) | |



DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

## Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH

| | | |
|---|---|---|
| Anwerbegebiet<br>..... | Ärztliche Untersuchung am: .....<br>Entlausung am: .....<br>Röntgenuntersuchung am: ..... | Hdz. ..... |
| Durchganglager<br>..... | Ärztliche Untersuchung am: .....<br>Entlausung am: .....<br>Röntgenuntersuchung am: ..... | Hdz. ..... |

# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



## Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

DEUTSCHES REICH

| | | |
|---|---|---|
| Arbeitsamt<br>..... | Ärztliche Untersuchung am: .....<br>Entlausung am: .....<br>Röntgenuntersuchung am: ..... | Hdz. .....<br>Hdz. ..... |

# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

## Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

20

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

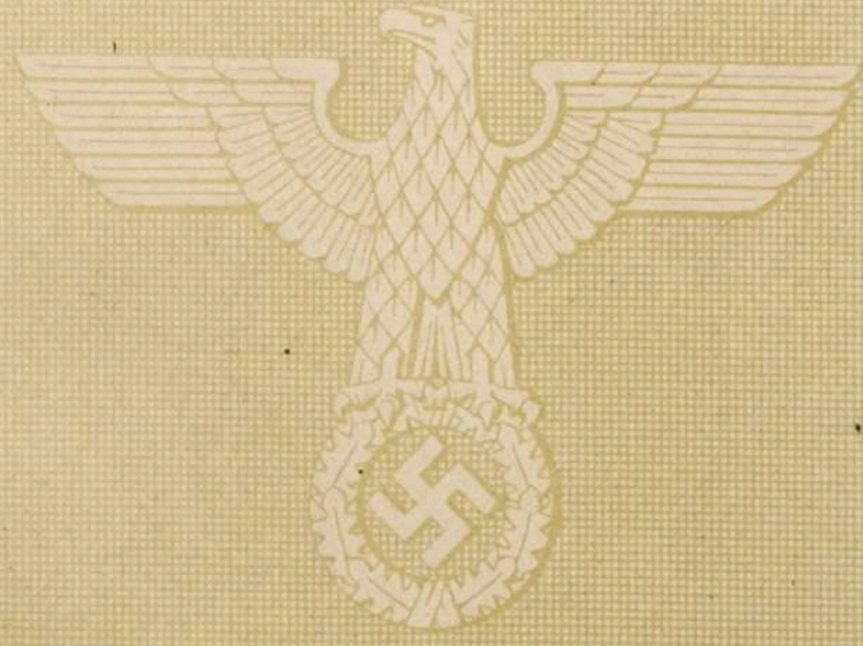


# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH
## FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

12

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

13

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



# ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

38

RAM XXIV

Черниговська область
Лосинівський р-н
Сел. Галиця
Марія [illegible]
Борис-Смирнова

20

4

# Arbeitskarte

für landwirtschaftliche Arbeitskräfte

**Kennzeichenpflichtig**

aus dem Altsowjetruss. Gebiet

Inhaber darf Arbeitsort
ohne Genehmigung der Ortspolizeibehörde
**nicht verlassen.**

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

Laah. 12. 42. 50000. E.&R.

Juliana Tschernenko

52 mm



Landra... Waldeck in Korbach

Ulijana Gljanenkowa

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

A. G~~xxBxx~~

# Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Familienname: G l j a n e n k o w a

Vor(Ruf-)name: Ulijans

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 28.2.1923 in Komjany

männlich, ~~weiblxx~~ ledig, ~~verh.verw.gesch~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiter)

Volkszugehörigkeit:

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Komjany

Kreis: Lebedinsk

Wohnhaft:

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Landarbeiterin (1A2c)

Arbeitsbuch-Nr.: A 199/Wi/04638

Arbeitsstelle: Adam Dietzel,
Bergheim,
Kreis Waldeck

Trpt-Nr.:

Im Inl. seit 5.7.43

(Dienstsieg

Ausgestellt am 12.8. 1944

Arbeitsamt
Korbach

Arbeitsamt Korbach

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

# Arbeitskarte

**Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle**

LAA. Hessen — Nr. IX/199

Familienname: Gljanenkowa — Rufname: Ulijana

(bei Frauen auch Geburtsname): ..... led., ~~verh., verw., geschied.~~*)

Geburtstag: 28.2.23 — Wird die deutsche Sprache beherrscht? ~~ja~~/nein*) ~~männlich~~/weiblich*)

Heimatort: Komjany — Kreis: Lebedinsk i.j.

Staatsangehörigkeit: sowjetrussisch Sumsk Gb

Beschäftigt als landwirtschaftlicher Arbeiter — Ber. Gr. 1A2c

Arbeitsbuch/Ersatzkarte Nr.: ..... — Ber. Gr. .....

Unternehmer (Arbeitgeber): Adam Dietzel

Arbeitsstelle (Ort): Bergheim — Kreis: Waldeck

Ausgestellt am 5. Juli 193 3 — Gültig bis zum 15. Dez. 194 4

*) (Nichtzutreffendes streichen)

Laah. 8. 42. ER. Ffm.

17.

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetónél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo cod šefa preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

---

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Russin **MILITARY GOVERNMENT OF GERMANY** 2D

**TEMPORARY REGISTRATION** **Zeitweilige Registrierungskarte**

Name Klamenko Olgana
Name

Alter 21
Age

Geschlecht weibl.
Sex

Staendige Adresse Summi/Russl.
Permanent Address

Beruf ohne Beruf
Occupation

Jetzige Adresse Waldeck Kr.d.Eder Lager
Present Address

Der Inhaber dieser Karte ist als Einwohner von der Stadt Waldeck Kr.d.Eder vorschriftsmaessig registriert und ist es ihm oder ihr strengstens verboten, sich von diesem Platz zu entfernen. Zuwiderhandlung dieser Massnahme führt zu sofortigem Arrest. Der Inhaber dieses Scheines muss diesen Ausweis stets bei sich führen.

The holder of this card is duly registered as a resident of the town of Waldeck Kr.d.Eder and is prohibited from leaving the place designated. Violation of this restriction will lead to immediate arrest. Registrant will at all times have this paper on his person.

kein Ausweis

Legitimations Nummer
Identity Card Number

Гляненкова-Ульяна

Unterschrift des Inhabers
Signature of Holder



Right Index Finger

OFFICIAL
Allied Expeditionary Force
Military Government
Name and Rank
Mil Gov Officer, U.S. Army

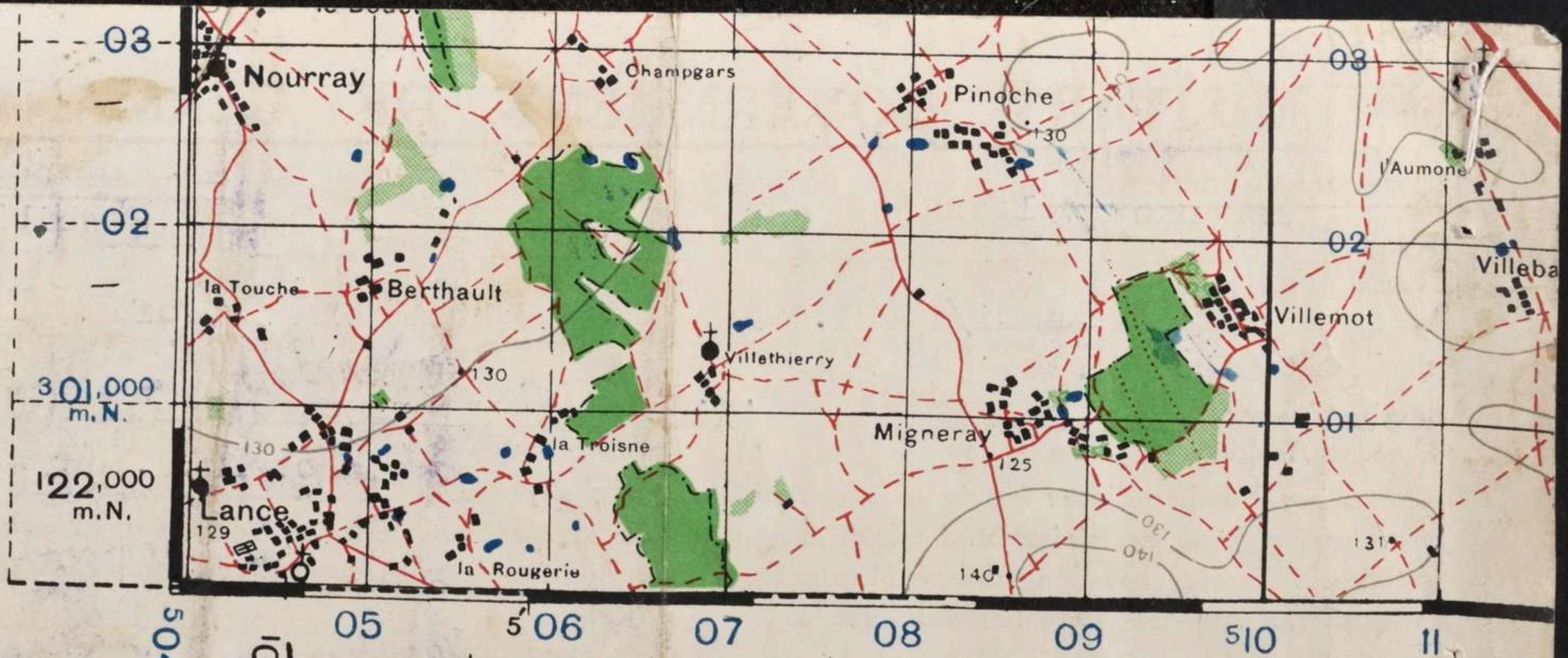
H. N. Portpatt

Military Government Office

Datum der Austellung
Date of Issue

18.5.1945

(Dies ist kein Personal-Ausweis und erlaubt keine Vorrechte).
(This is not an identity document and allows no privileges).




Geographical Section General Staff. Nº 4250. (AMS M762)
Published by War Office, 1944

First GSGS Edition (AMS 1), 1944.

*The road classification is not based on reconnaissance; its reliability is uncertain. (See reliability diagram)*

*Main Roads.* *(Route Nationale. Chemin de Grande Communication)*

*8 Metres wide, metalled or pavé*

*6-8 " " " " "*

*3-6 " " " " "*

*Secondary Roads.*

*Other Roads*

## REFERENCE

*Railway, Double line*

*" Single line*

*" Under construction*

*Narrow Gauge line*

*Boundary International*

*Fort*

*Power Cable, Aerial Railway*

Tunnel

Bridge (Under)

Viaduct

" Утверждаю "
Председатель-Районной
Проверочно-Фильтровочной
Комиссии / Борисенко /
" 30 " Января 1946 г.

Сов. Секретно

29

# Заключение

/ по фильтрационному делу /

Гор. Лебедин " " 1946 года

Мы, члены Проверочно-Фильтрационной Комиссии при Лебединском ранкВД рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина Гляненко Ульяна Андрея прибывшего к месту постоянного жительства Камяне Лебединского района. "16" ноября 1945 г. и найдя, что Гляненко У.А. из с Камяне 15.11.43 года насильно отправлена в Германию во время проверки, компр-материалов не выявлено.

руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР за № 00706/00268 от 16.6.45 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр-на Гляненко Ульяна Андр. проверенным и фильтрационное дело на него сдать в архив 1-го Спецотдела УНКВД по Сумской области для хранения и взятия его на оперативный учет.

Члены комиссии:

Нач. Лебединского-РОМ НКВД
Старший Лейтенант Милиции / Соседко /

Нач. Лебединского РО НКГБ
Старший Лейтенант / Иванов /

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| №№ по порядку | Фамилия, имя, отчество главы семьи и членов. Наименование правления, конторы и агентства | Возраст | Глава семьи или родственное отнош. | № квартиры или помещения | Занятие, профессия или подобное и полное указание всех источников дохода от которых получает средства для существования; если не имеет самостоятельного дохода, то на чьем иждивении находится. Если имеет несколько разных промыслов или занятий, указать основной и переименовать подсобные, указывая получаемый доход от каждого промысла в среднем в м-ц. Безработным точно указать с каких средств существует. Если занимается поденными работами то указать средний месячный заработок и поденную плату и какие работы выполняет | Денационализированные или арендованные домостроения, количество этажей и комнат. Стоимость аренды, платы за время с 1-го апреля по 31 сентября. Количество комнат сдаваемых в наем или нанимаемых. Сумма получаемой квартирной платы в месяц. Если арендуются или сдаются в аренду не жилые помещения то для какой цели и за какую плату в месяц. Точно указать жилую площадь в квадратных саженях занимаемую для ли ного пользования и по возможности подтвердить документами | Число членов семьи до 18 л., не имеющих самост. источников |

В общий список заносятся все граждане, достигшие 18-ти летнего

Примечание: Лица, моложе 18 лет, заносятся в списо

В сельских местностях лица, уплачиваю

ВО[illegible]

если и[illegible]

[illegible]ий налог

[illegible]ие един[illegible]

ства всяких обществ, компаний и товариществ,
[illegible]тиры к 20-му марта 1924 года.

**(Заполняется в сельских местностях)**

В селении .....

Района волости .....

Округа .....

Финрайона .....

ЛИЦ.....

*Председателя (подпись)* .....

П.

*2 выборных члена Комнезама (подпись)* .....

*Предрайисполкома (подпись)* .....

*Райфинагент (подпись)* .....

| Адрес места работы или службы гр., получающ. доход от личного труда по найму, или местонахождение принадлежащего им имущества, или предприятия, с указанием разрядов патента, если патент бесплатный то указать | Указание документов, на основании которых даны сведения | Порядковый номер приложенного документа | Подпись лица, внесенного в список, в подтверждение правильности сведений | **Заполняется Фининспектором** | | | | **Примечание** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Категория | Группа | Оклад государств. налога | Отметка об освобождении от налога | |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| | | | | | | | | |

3 б-н.

30

1384

Виторично

2470

НКВД СССР

лагерь 281

„17" августа 1945 г.

№ 4633

гор. Оттельн

Видом на жительство служить не может

Действительно по „1" октября 1945 г.

# УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Гляненковой Ульяне Андреевне
(фамилия, имя, отчество)

1923 года рождения, Сумская обл.
(место рождения)

Лебединский р-н

в том, что он по прибытии из Бад Вильдунг

с „17" июля 1945 г. по „ " 1945 г.

содержался в лагере 281 г. Оттельн

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл., Лебединский р-н
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР И. Алексеев
(подпись)

ГАИ
20 ТР

30

31

1. Фам. ПЛЯНЕНКОВА

2. Имя УЛЬЯНА.

3. Отч. Андреевна

4. Год рожд. 1923. 5. Место рожд. с. Каменное, Лебединск. р-н. Сумск обл.

6. Адрес по месту рожд.

7. Проф. (спец.) не имеет

8. Место работы, должн.

9. Парт. б/п 10. Нац. укр. 11. Гражд. СССР

12. Арестован с 1943 г. 193 г. по 1945 г. 13. Характер преступления работала в Германии.

14. Ст. ст. УК в хозяина 15. Карточка заполнена

указать назван. тюрьмы, КПЗ, лагеря, колонии

" " 195 г. [подпись]

фамилия составив. карточку

Карточку проверил нач. отделения

Орган Фильтрац

кем арестован

дело.

без сокращений

Отдел Лебединск

№№ дел Ромвд.

Сл.

Арх. 851

Сл.

Арх.

Дакто

Форм

Ш-781/94

24.01.2000

Указательный палец правой руки

Кем осужден компр. Матушолов не

Когда _____ ст. ст. УК установлено. срок _____ лет _____

Начало срока _____ конец срока _____

в 1945 г. Освобожд. Америк. Армия

Форма № 1

Нг-781/194

1. Фамилия Гляненкова

2. Имя Ульяна 3. Отчество Андреевна

4. Год и место рождения 1923 г Сумской обл. Лебединский р-н д. Камнева

5. Национальность укр. 6. Партийность б/п

7. Профессия и специальность нет

32

а) военная

б) гражданская

8. Последнее местожительство до призыва в армию по месту рожд.

857

9. Воинское звание

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван

11. Когда и где был пленен

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал)
с 23/VI-43 г. по 1/IV-45 г. в Германии
г. Берлин раб. у бауэра

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД .....

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД .....
г. Ольвия Польша

16. Регистрационный номер .....

17. Дата и место убытия 25/VIII-45 г. в Сумскую обл.
Лебединский р-н. г. Конотоп

Правильность записанных на меня сведений .....

подтверждаю. .....
(подпись)

.....
(подпись сотрудника, заполнявшего карточку)

«...» ..... 194 г.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 33 аркушів

(тридцять три)

«22» 09 20 26 р.

Посада

Підпис

Літерний № 26а



АРТ. 1-С-3803-1